

Karima BOUZIANE

Karima BOUZIANE is a Full Professor at Chouaib Doukkali University. She holds a Doctorate degree and a master's degree in Cross-cultural Communication and Translation Studies from the same university. Her areas of interest are Cross-cultural Communication, New Media, Advertising, Audiovisual Translation, ESP and Translation. She serves as the head of a Research Team at the ALCS Laboratory (FLSH-UCD), focusing on Cross-cultural and Media Studies. Currently, she is supervising doctoral research projects related to gender-based issues in translation, multimedia news stories translation and cross-cultural engagement, machine-human hybrid translation (MT-HT). Furthermore, she is passionate about fostering research collaborations, particularly in the domains of cross-cultural communication and AI-powered translation, where technology and language converge to shape the future of communication. She is the editor-in-chief of the International Arab Journal of English for Specific Purposes (IAJESP), and of the Interdisciplinary Journal of Human and Social Studies (IJHSS). In addition to her editorial duties, she holds the position of President of the (scientific) Association for Management, Economics and Human Development. She is a researcher-collaborator at CEOS.PP ISCAP Portugal contributing to interdisciplinary research endeavors. She is coordinator of several Erasmus+ Mobility agreements and events (since 2016), through which more than 32 students benefited from Erasmus grants in different countries in Europe. In collaboration with her national and international colleagues, she has played an instrumental role in coordinating a series of noteworthy international events, including: The International Conference on Humanities and Social Sciences: Key Levers for Post-Covid Recovery, 4 July 2022, EL Jadida, Morocco, <https://hss-22.sciencesconf.org/>; and the 2nd Edition on Humanities and Social Sciences: Fostering Global Resilience through Cross-cultural Collaboration, 27-28 November, ISCAP, Porto, Portugal. <https://hss23.sciencesconf.org/>. She has also organized a number of Erasmus Staff Days focused on Internationalization. Now, Professor BOUZIANE is actively seeking new opportunities and a new role related to internationalization, research, and cooperation (at the national or international levels). She is enthusiastic about applying her expertise and knowledge to foster cross-cultural collaboration in academia

Identification

Personal identification

Full name

Karima BOUZIANE

Gender

Female

Citation names

BOUZIANE, Karima

Author identifiers

Ciência ID

8712-9647-75C0

ORCID iD

[0000-0003-1510-9087](https://orcid.org/0000-0003-1510-9087)

Email addresses

bouzianekarima@gmail.com (Professional)

Telephones

Mobile phone
(212) 0658799663 (Professional)

Addresses

Avenue des facultés, 24000 El Jadida, El Jadida, Morocco (Professional)

Websites

<https://www.linkedin.com/in/karima-bouziane-63014038/> (Professional)

Languages

Language	Speaking	Reading	Writing	Listening	Peer-review
Arab (Mother tongue)					
English	Proficiency (C2)	Proficiency (C2)	Proficiency (C2)	Proficiency (C2)	
French	Intermediate (B1)	Intermediate (B1)	Intermediate (B1)	Intermediate (B1)	

Education

	Degree	Classification
2013/06/30 Concluded	Cross-cultural Communication and Translation Studies (Doktor (PhD)) Université Chouaib Doukkali, Morocco	

Affiliation

Science

	Category Host institution/organization	Employer
2026/09/01 - Current	Researcher (Research) Centre for Intercultural Studies (CEI) at ISCAP-P.PORTO, Portugal	Centre for Intercultural Studies, ISCAP-P.Porto , Portugal
2023/06/30 - Current	Researcher (Research) The Center for Organizational and Social Studies of the Polytechnic Institute of Porto (CEOS.PP) ISCAP, Polytechnic Institute of Porto, Portugal	The Center for Organizational and Social Studies of the Polytechnic Institute of Porto (CEOS.PP) ISCAP, Polytechnic Institute of Porto, Portugal

Teaching in Higher Education

	Category Host institution/organization	Employer
2014/08/23 - Current	Full Professor (University Teacher)	Université Chouaib Doukkali Faculté des Lettres et des Sciences Humaines, Morocco

Projects

Other

	Designation	Funders
2017/02/03 - Current	Erasmus KA1 mobility projects since 2017 till present NA Erasmus KA1 mobility projects Université Chouaib Doukkali Faculté des Lettres et des Sciences Humaines, Morocco	Ongoing

Outputs

Publications

Book	1	<i>Proceedings of the 2nd International Conference on Humanities and Social Sciences: Fostering Global Resilience through Cross-cultural Collaboration.</i> 2024. 10.56002/ceos.0040cf
	2	Bouziane, K. (2020). Cultural Transfer in the Translation of Advertising: The Case of English - Arabic Translation of Co. <i>Cultural Transfer in the Translation of Advertising: The Case of English - Arabic Translation of Cosmetic Products.</i> Germany: LAP LAMBERT Academic Publishing. 2020. Published
Book chapter	1	BOUZIANE, Karima. "The role of AI-assisted translation in enhancing audit quality in distance audit firms". In <i>Redefining Auditing in the Digital Era Global Perspectives on Technology, Security, and Leadership</i> . Taylor and Francis, 2026. Published
	2	Abdelmounim Bouziane; Karima Bouziane. "Acceptance of Artificial Intelligence in the Classroom: Transforming Pedagogical Approaches and Student Learning in Morocco". 2025. 10.1007/978-3-031-95627-0_17
	3	Bouziane, A., & Bouziane, K. (2024). The Impact of Gender Equity on the Performance of Organizations: The Case of Big Fo. "The Impact of Gender Equity on the Performance of organizations: The Case of Big Four Audit in Morocco". In <i>Conference Proceedings on Humanities and Social Sciences:</i>

Fostering Global Resilience through Cross-cultural Collaboration (A. Albuquerque & K. Bouziane, Eds.). CEOS Publishing.. Porto, Portugal: CEOS.PP, Porto, 2024.

Accepted

- 4 Abdelmounim Bouziane; Karima Bouziane. "NICT Acceptance Among Teachers and Students in the Context of Higher Education Reform in Morocco". 2024.
10.1007/978-3-031-63235-8_10
- 5 Abdelmounim Bouziane; Wadi Tahri; Karima Bouziane. "Satisfaction and Acceptance of ICT in Learning Activities During Covid19: The Case of Moroccan Students". 2023.
10.1007/978-3-031-44581-1_18

Conference paper	1	Bouziane, A., Tahri, W., & Bouziane, K. (2022). ICT in Professional Training during Covid-19: The Case of Moroccan Emplo. "ICT in Professional Training during Covid-19: The Case of Moroccan Employees". Paper presented in <i>HSS22 : Humanities and Social Sciences: Key Levers for Post-Covid Recovery, El Jadida</i>, 2022. Published
------------------	---	--

Edited book	1	BOUZIANE, Karima, ed. <i>AI, Management, and Culture: Shaping Organizations in the Digital Age Navigating the Intersection of Technology, People, and Performance</i>. 2027. Published
	2	BOUZIANE, Karima, ed. <i>Digital Perspectives&Global Narratives in New Media Communication Book of Proceedings</i>. Portugal. 2025. Published • Editor
	3	BOUZIANE, Karima, ed. <i>AI for Humanity: Interdisciplinary Approaches to Ethical, Cultural and Social Change - Book of Proceedings</i>. Portugal. 2025. Published
	4	BOUZIANE, Karima, ed. <i>Book of Abstracts of the III International Conference on Humanities and Social Sciences</i>. Portugal: CEOSPP. 2025. Published
	5	Albuquerque, A., & Bouziane, K. (Eds.). (2024). Conference Proceedings on Humanities and Social Sciences: Fostering Glob, ed. <i>Conference Proceedings on Humanities and Social Sciences: Fostering Global Resilience through Cross-cultural Collaboration</i>. CEOS Publishing.. Porto, Portugal: The Center for Organizational and Social Studies of the Polytechnic Institute of Porto (CEOS. PP). 2024. Under revision
	6	<i>Transcultural Media Narratives: Cross-Cultural Communication Insights</i>. UBI University Covilhã, Portugal: LabCom Publishe UBI University, Covilhã, Portugal. 2024. Published
	7	Collado, N., & Almeida, P.(Org.) (2023). Book of Abstracts of the II International Conference on Humanities and Social S, ed. <i>Book of Abstracts of the II International Conference on Humanities and Social Sciences: Fostering Global Resilience through Cross-cultural Collaboration</i>. CEOS Edições. 2023. 10.56002/ceos.0085b • Editor

- 8 Bouziane, K. &, Rabhi, D. (2022). Humanities and Social Sciences: Key Levers for Post-Covid Recovery. Laboratories ALC, ed. *Humanities and Social Sciences: Key Levers for Post-Covid Recovery*. El Jadida, Morocco: Laboratories: ALCS and LARGEES, PARISCOM Impression EL Jadida. 2022.
Published · Editor
- 9 Bouziane, K., Mabrou, A., & El Hassani, A. (2020). Nouveaux Media: Interactions et Transactions. Actes du colloque Inte, ed. *Nouveaux Media: Interactions et Transactions*. Morocco: LERIC Laboratory-Edition Impression Bouregreg. 2020.
Published

Journal article

- 1 Abdelkrim Chirig; Karima Bouziane. "Masculine mediation in the Arabic translations of Morrison's Paradise". *FORUM. Revue internationale d'interprétation et de traduction / International Journal of Interpretation and Translation* (2026): <https://doi.org/10.1075/forum.26006.chi>.
10.1075/forum.26006.chi
- 2 Chirig, Abdelkrim; Bouziane, Karima. "Masculine mediation in the Arabic translations of Morrison's <i>Paradise</i>". *FORUM / Revue internationale d'interprétation et de traduction / International Journal of Interpretation and Translation* (2026): <https://doi.org/10.1075/forum.26006.chi>.
10.1075/forum.26006.chi
- 3 Abdelkrim Chirig; Karima Bouziane. "Reading between the covers". *Babel. Revue internationale de la traduction / International Journal of Translation / Revista Internacional de Traducción* (2026): <https://doi.org/10.1075/babel.25228.chi>.
10.1075/babel.25228.chi
- 4 Chirig, Abdelkrim; Bouziane, Karima. "Reading between the covers". *Babel / Revue internationale de la traduction / International Journal of Translation / Revista Internacional de Traducción* (2026): <https://doi.org/10.1075/babel.25228.chi>.
10.1075/babel.25228.chi
- 5 Mouad Mbeker; Karima Bouziane; Marouane Zakhir. "Framing Conflict News in Transnational Media: English-Arabic Transediting/Translation as Secondary Gatekeeping and Frame Mutation". *Studies in Media and Communication* (2026): <https://doi.org/10.1114/smc.v14i3.8518>.
10.1114/smc.v14i3.8518
- 6 Mbeker, Mouad; Bouziane, Karima; Zakhir, Marouane. "Framing Conflict News in Transnational Media: English-Arabic Transediting/Translation as Secondary Gatekeeping and Frame Mutation". *Studies in Media and Communication* 14 3 (2026): 208. <https://doi.org/10.1114/smc.v14i3.8518>.
10.1114/smc.v14i3.8518
- 7 Abdelmounim Bouziane; Karima Bouziane. "The influence of soft skills on the quality of legal audit missions: Evidence from the Moroccan context". *EDPACS* (2026): <https://doi.org/10.1080/07366981.2026.2613538>.
10.1080/07366981.2026.2613538
- 8 Bouziane, Abdelmounim; Bouziane, Karima. "The influence of soft skills on the quality of legal audit missions: Evidence from the Moroccan context". *EDPACS* (2026): 1-7. <https://doi.org/10.1080/07366981.2026.2613538>.
10.1080/07366981.2026.2613538
- 9 BOUZIANE, Karima. Corresponding author: BOUZIANE, Karima. "The Impact of Artistic Interventions on the Moroccan Public's Response to Environmental Disasters: A Post-Earthquake Study". *E-REI, E-Journal of Intercultural Studies* 14 (2026): <https://www.iscap.pt/cei/e-rei/n14/si2/artigo2.pdf><https://www.iscap>.

[pt/cei/e-rei/en/n14SI2.html](https://www.iscap.pt/cei/e-rei/en/n14SI2.html).

Published

- 10 BOUZIANE, Karima. "Communication Technologies, Cross-Cultural Perspectives, and Urban Planning: Lessons from GIS specialists' Experiences". *E-REI, E-Journal of Intercultural Studies* 14 (2026): <https://www.iscap.pt/cei/e-rei/n14/si2/artigo8.pdf>.
Published • Open access
- 11 BOUZIANE, Karima. "Strategies for Digital Heritage Valorization: Cross-Cultural Insights for Preserving and Showcasing Casablanca's Architectural Legacy". *Digital Applications in Archaeology and Cultural Heritage* 42 (2026): [10.1016/j.daach.2026.e00561](https://doi.org/10.1016/j.daach.2026.e00561)<https://www.sciencedirect.com/science/article/abs/pii/S2212054826000688>.
Published
- 12 Abdelmounim Bouziane; Karima Bouziane. "Analysis of artificial intelligence acceptance in humanities and social sciences: the case of Moroccan universities". *Discover Education* (2025): <https://doi.org/10.1007/s44217-025-00632-1>.
[10.1007/s44217-025-00632-1](https://doi.org/10.1007/s44217-025-00632-1)
- 13 Karima Bouziane; Abdelmounim Bouziane. "Facilitating cross-cultural translation with ChatGPT in Moroccan travel agencies: a user satisfaction study". *EDPACS* (2025): <http://dx.doi.org/10.1080/07366981.2025.2454093>.
[10.1080/07366981.2025.2454093](https://doi.org/10.1080/07366981.2025.2454093)
- 14 Abdelkrim Chirig; Karima Bouziane; Marouane Zakhir. "The Impact of Translator's Gender and Culture on the Arabic Translations of Morrison's The Bluest Eye: A Qualitative Analysis". *International Journal of Arabic-English Studies* (2025): <https://doi.org/10.33806/ijaes.v25i1.778>.
[10.33806/ijaes.v25i1.778](https://doi.org/10.33806/ijaes.v25i1.778)
- 15 BOUZIANE, Karima; BOUZIANE, Abdelmounim. "AI TRANSLATION'S IMPACT ON LEGAL AUDIT QUALITY IN MOROCCO'S BIG FOUR". 24 2 (2024): 45-66. <https://parc.ipp.pt/index.php/Polissema/article/view/6073>.
Published • Open access
- 16 Wadi Tahri; Abdelmounim Bouziane; Karima Bouziane. "Digital Transition and Valorization of Real Estate Heritage: A Case Study of Casablanca City". *African and Mediterranean Journal of Architecture and Urbanism* (2024): <https://revues.imist.ma/index.php/AMJAU/article/view/53202>.
[10.48399/IMIST.PRSM/AMJAU-V6I2.53202](https://doi.org/10.48399/IMIST.PRSM/AMJAU-V6I2.53202)
- 17 Karima Bouziane; Abdelmounim Bouziane. "Acceptance of Digital Tools for Cross-Cultural Training: A Study of Moroccan Public University Staff". *Philological Studies* (2024): <https://bibliotekacyfrowa.ujk.edu.pl/dlibra/publication/13372>.
[10.25951/13372](https://doi.org/10.25951/13372)
- 18 Karima Bouziane; Abdelmounim Bouziane. "AI versus human effectiveness in essay evaluation". *Discover Education* (2024): <http://dx.doi.org/10.1007/s44217-024-00320-6>.
[10.1007/s44217-024-00320-6](https://doi.org/10.1007/s44217-024-00320-6)
- 19 Bouziane, K., & Bouziane, A. (2024). Facilitating Cross-Cultural Translation with ChatGPT in Moroccan Travel Agencies: A. "Facilitating Cross-Cultural Translation with ChatGPT in Moroccan Travel Agencies: A User Satisfaction Study". *Social Science Information* 63 (2024): <https://journals.sagepub.com/home/ssi>.

Submitted

- 20 Abdelkrim Chirig; Karima Bouziane; Marouane Zakhir. "Coping with Crises: A Study of Humor Appeal in Moroccan Advertising during the COVID-19". *Information & Media* (2024): <https://doi.org/10.15388/Im.2024.99.7>.
10.15388/Im.2024.99.7
- 21 Bouziane, K., & Bouziane, A. (2024). The Acceptance of Digital Tools for Cross-Cultural Training: A Case Study of Staff. "The Acceptance of Digital Tools for Cross-Cultural Training: A Case Study of Staff in Moroccan Public Universities". *Professional Communication and Translation Studies* 17/2024 (2024): <https://sc.upt.ro/ro/publicatii/pcts>.
Submitted
- 22 Karima Bouziane; Abdelmounim Bouziane. "Analysis of the effect of intercultural communication on the quality of internal audit: A literature review". *Scientific Bulletin of the Politehnica University of Timisoara Transactions on Modern Languages* (2024): <https://doi.org/10.59168/CPNP8163>.
10.59168/CPNP8163
- 23 Abdelkrim Chirig; Karima Bouziane; Marouane Zakhir. "Transcultural Efficacy in Translation: A Skopos Comparative Analysis of Arabic and English Advertisements". *International Journal of Translation and Interpretation Studies* (2023): <https://doi.org/10.32996/ijtis.2023.3.4.6>.
10.32996/ijtis.2023.3.4.6
- 24 Chirig, Abdelkrim; Bouziane, Karima; Zakhir, Marouane. "Emotional advertising in Morocco during the COVID-19 pandemic: A semiotic analysis". *Social Science Information* (2023): <https://publons.com/wos-op/publon/61832720/>.
10.1177/05390184231180377
- 25 Bouziane, A.; Tahri, W.; Bouziane, K.. "The Role of National Cultural Dimensions in the Quality of Legal Audit Missions". *International Journal of Society, Culture and Language* 11 1 (2023): 160-170. <http://www.scopus.com/inward/record.url?eid=2-s2.0-85152775338&partnerID=MN8TOARS>.
10.22034/ijsc.2023.562771.2782
- 26 Chirig, Abdelkrim; Bouziane, Karima; Zakhir, Marouane. "NAVIGATING CULTURAL TRANSITIONS: A COMPARATIVE ANALYSIS OF TRANSLATED ADVERTISEMENTS THROUGH LOCALIZATION". (2023): <https://doi.org/10.34630/polisema.v1i23.5230>.
<https://doi.org/10.34630/polisema.v1i23.5230>
- 27 Bouziane, A., & Bouziane, K. (2020). The Impact of Culture on the Financial Audit Mission Quality: The Case of Deloitte. "The Impact of Culture on the Financial Audit Mission Quality: The Case of Deloitte Nearshore Morocco, Deloitte France, Deloitte USA". *Philological Studies at the Jan Kochanowski University* 30 (2020): 59-70. <https://studiafilologiczne.ujk.edu.pl/gb/tom/330>.
Published • Open access
- 28 Karima Bouziane. "SKOPOS THEORY IN THE TRANSLATION OF ONLINE ADVERTISING FROM ENGLISH INTO ARABIC". *Professional Communication and Translation Studies* (2016): <https://doi.org/10.59168/JEOI1206>.
10.59168/JEOI1206
- 29 Bouziane, Karima. "Exploring the Cognitive Processes of Students and Professors of Translation". *Arab World English Journal* (2015): <https://publons.com/wos-op/publon/36983062/>.
10.24093/AWEJ/VOL6NO3.5

- 30 Bouziane, Karima. "Cultural Equivalence in the Translations of Paul Bowles The Case of: For Bread Alone (2006)". *Arab World English Journal* (2015): <https://publons.com/wos-op/publon/53512488/>.

Journal issue

- 1 Bouziane, K. (Ed.). (2024). The International Arab Journal of English for Specific Purposes, 7(1), <https://revues.imist.ma/index.php/IAJESP/issue/view/2717>.
Published • Editor
- 2 Bouziane, K. (Ed.). (2023). The Interdisciplinary Journal of Human and Social Studies (IJHSS), 2(2), <https://hs-studies.com/edition/?volume=5&issue=28>.
Published • Editor
- 3 Bouziane, K. (Ed.). (2023). The International Arab Journal of English for Specific Purposes, 6(1), Special Issue on Post. "Post Covid-19 Challenges: New Media, Discourse and Inclusive Education". *The International Arab Journal of English for Specific Purposes (IAJESP)* Vol. 6 No. 1 (2023): <https://revues.imist.ma/index.php/IAJESP/issue/view/2228>.
Published • Editor
- 4 Bouziane, K. (Ed.). (2022). The International Arab Journal of English for Specific Purposes, 5(1), <https://revues.imist.ma/index.php/IAJESP/issue/view/2061>.
Published • Editor
- 5 Bouziane, K. (Ed.). (2021). The International Arab Journal of English for Specific Purposes, 4(1), <https://revues.imist.ma/index.php/IAJESP/issue/view/946>.
Published • Editor
- 6 Bouziane, K. (Ed.). (2020). The International Arab Journal of English for Specific Purposes, 3(1), <https://revues.imist.ma/index.php/IAJESP/issue/view/1499>.
Published • Editor
- 7 Bouziane, K. (Ed.). (2019). The International Arab Journal of English for Specific Purposes, 2(1), <https://revues.imist.ma/index.php/IAJESP/issue/view/1230>.
Published • Editor
- 8 Bouziane, K. (Ed.). (2018). The International Arab Journal of English for Specific Purposes, 1(1), <https://revues.imist.ma/index.php/IAJESP/issue/view/946>.

Activities

Oral presentation

	Presentation title	Event name Host (Event location)
2024/12/06	Exploring AI's Potential in Moroccan Linguistic Heritage: Translating Moroccan Ancient Proverbs for Global Understanding	The Department of British, American, and German Studies Faculty of Letters, University of Craiova (Romania)
2024/11/29	Acceptance of Artificial Intelligence in the Classroom: Transforming Pedagogical Approaches and Student Learning in Morocco	Institute of Education, Jagiellonian University, Poland (Poland)
2024/11/29	Evaluating the Arabic Translation of English Idiomatic Expressions: ChatGPT-4o vs Human Translation	St. Cyril and St. Methodius University of Veliko Tarnovo (Bulgaria)
2024/11/20	Efficacy of AI Tools in Legal Translation: A Case Study of the Moroccan Family Code from Arabic to English	National Conference on "Issues in Legal Translation FLSH, Chouaib Doukkali University, Morocco (Morocco)
2024/10/17	Leveraging Artificial Intelligence for International Accessibility to Moroccan Linguistic Heritage	UNESCO'S Artificial Intelligence and Intangible Cultural Heritage. UNESCO's Intangible Cultural Heritage
2023/12/04	Assessing the Auto-generated Subtitling of TED Talks from English to Arabic: How Much is Revealed and How Much is Hidden?	Faculty of Humanities (FLSH) Sais-Fes, Morocco (Fez, Morocco)
2023/11/27	The Impact of Gender Equity on the Performance of organizations: The Case of Big Four Audit in Morocco	II International Conference on Humanities and Social Sciences: Fostering Global Resilience through Cross-cultural Collaboration ISCAP Porto Portugal (Porto, Portugal)
2023/11/21	Study of the acceptance of NICT as means of teaching in the era of the reform of higher education in Morocco	Jagiellonian University, Poland (Poland)
2023/11/06	Art as a Catalyst for Sustainability and Innovation: Case Studies and Creative	EMPREEND Association and Porto

Endeavors

		Velho Rondônia (Porto Velho Rondônia, Brazil)
2023/10/27	Behind the Subtitles: Unveiling the Impact of Censorship on Cultural Expression in Subtitled Movies	The Lucian Blaga University of Sibiu (Romania)
2023/10/02	Fostering Intercultural Education via Erasmus Mobility: Moroccan Students' Testimonies	University of Bucharest (Romania)
2023/05/16	Erasmus Mobility Impact on Personal, Professional and Academic Skills: Testimonial from Graduate Students	The Faculty of Humanities , Chouaib Doukkali University of Eljadida (El Jadida, Morocco)
2023/03/15	From Tragedy to Comedy: A Study of Humor Appeal in Moroccan Advertising During the COVID-19 Pandemic	Media and Society Ibn Zohr University, Agadir
2022/10/10	Satisfaction and Acceptance of ICT in Learning Activities During Covid19: The Case of Moroccan Students	Jagiellonian University, Poland (Poland)
2022/07/04	Emotional advertising in Morocco during the COVID-19 pandemic: A semiotic analysis	Chouaib Doukkali University, Morocco (El Jadida, Morocco)
2022/05/18	The influence of cultural Dimensions on the Financial Audit Mission Quality: The Case of Deloitte Nearshore Morocco, Deloitte France, Deloitte USA	Held at EMAA Business School, Agadir (Agadir, Morocco)

Supervision

	Thesis Title Role	Degree Subject (Type) Institution / Organization
2024/11/03 - Current	Inclusive Linguistic and Visual Content for Non-native English Speakers: A Cross-Cultural Multimodal Evaluation. Supervisor	Cross-cultural communication (PhD) Université Chouaib Doukkali Faculté des Lettres et des Sciences Humaines, Morocco
2024/11/03 - Current	Comparative Evaluation of AI Vs. Human Translation Accuracy in Specialized Texts Supervisor	Translation Studies (PhD) Université Chouaib Doukkali Faculté des Lettres et des Sciences Humaines, Morocco
2023/11/30 - 2027/11/30	Visual Semiotics in Digital Diplomacy Supervisor	Multimodal Discourse (PhD)

2023/11/30 - 2027/11/30	Multimodal Impact of English Subtitled and Dubbed Anime on Moroccan Youth	Audiovisual Translation (PhD)
	Supervisor	
2022/11/28 - 2026/11/28	Neural Machine Translation Performance	Machine Translation (PhD)
	Co-supervisor	
2022/11/28 - 2026/11/28	Framing in the Translation of Multimedia News Stories	Discourse and Media (PhD)
	Supervisor	
2021/11/22 - 2025/11/22	Female Writings Translated by Arab Males	Feminist Translation (PhD)
	Supervisor	
2021/11/30 - 2025/11/02	Gender Representation in the Riffi Movies	Gender in Film Studies (PhD)
	Supervisor	

Event organisation

	Event name Type of event (Role)	Institution / Organization
2025/01/22 - 2025/01/23	International Online Conference on Digital Perspectives & Global Narratives in New Media Communication (2025/01/22 - 2025/01/23) Conference (Co-organiser)	The Center for Organizational and Social Studies of the Polytechnic Institute of Porto (CEOS.PP) ISCAP, Polytechnic Institute of Porto, Portugal
2023/11/27 - 2023/11/28	The II International Conference on Humanities and Social Sciences: Fostering Global Resilience through Cross-cultural Collaboration https://hss23.sciencesconf.org/ (2023/11/27 - 2023/11/28) Conference (Co-organiser)	Instituto Politécnico do Porto Instituto Superior de Contabilidade e Administração do Porto, Portugal
2023/05/15 - 2023/05/16	International Erasmus Days on Internationalization: Initiatives, and Exchange of Better Practices (2023/05/15 - 2023/05/16) Round table (President of the Organising Committee)	Académie de Recherches en Management, Economie et Développement Humain, Morocco
2023/05/10 - 2023/05/10	6th International TEDx Conference under the theme: Reshaping the Future. TEDxChouaibDoukkaliU is an independent not-for-profit event licensed by the organization in charge	Académie de Recherches en Management, Economie et Développement Humain, Morocco

of the TED conferences in USA. The purpose of this event is to share new ideas, solutions, research findings or breakthroughs from different disciplines to make a positive impact on our community. (2023/05/10 - 2023/05/10)

Conference (President of the Organising Committee)

2022/07/04 -
2022/07/05

The First International Conference on Humanities and Social Sciences: Key Levers for Post-Covid Recovery <https://hss-22.sciencesconf.org/> (2022/07/04 - 2022/07/04)

Conference (President of the Organising Committee)

Université Chouaib Doukkali, Morocco

Event participation

Activity description
Type of event

Event name
Institution / Organization

2025/01/09 -
2025/01/10

AIMS2025 Study Days

AIMS2025 pre-conference
CEMAT, Tunisia

2023/10/25 -
2023/10/26

Member of the organizing committee of the 6th International Conference on "Cultures and Languages in Contact", organized by ALCS Laboratory, Faculty of Humanities, Chouaib Doukkali University, El Jadida, Morocco

Conference

The 6th International Conference on "Cultures and Languages in Contact", organized by ALCS Laboratory, Faculty of Humanities, Chouaib Doukkali University, El Jadida, Morocco

2023/06/14 -
2023/07/09

Artistic (Paintings) Exhibition at Foundation El Kadiri, El Jadida, Morocco
Exhibition

Voyage

2023/05/17 -
2023/05/18

Member of the organizing committee of The Fourth Doctoral Symposium on Applied Language, Culture, Translation & Media Studies: Current Challenges & Future Directions, organized by ALCS Laboratory, Faculty of humanities, Chouaib Doukkali University, Morocco

Symposium

The Fourth Doctoral Symposium on Applied Language, Culture, Translation & Media Studies: Current Challenges & Future Directions, organized by ALCS Laboratory, Faculty of humanities, Chouaib Doukkali University, Morocco

Jury of academic degree

Theme
Role

Candidate name (Type of degree)
Institution / Organization

2024/07/09

Left-Behind Women, Migration, and Empowerment: The Middle Atlas Region as a Case Study
(Thesis) Main arguer

Lamiae FADILI (PhD)
Université Chouaib Doukkali, Morocco

2024/06/21	The Effects of Inquiry-based Instruction on Students' Reading Comprehension in a Moroccan Public High School (Thesis) Main arguer	Samia WARDANE (PhD) Université Hassan II Casablanca Faculté des Lettres et des Sciences Humaines Ben M'Sik, Morocco
2022/12/05	Doctoral Thesis Defense: Theme: Object and Action Naming in Moroccan Adults with and without Aphasia (Thesis) Arguer	Youssef Rami (PhD)
2021/07/28	Doctoral Thesis Defense Theme: Analysis of Political Discourse in Morocco A thesis presented to Ben m'sik University Faculty of Letters and Human Sciences the Department of 'Publicité et Communication, Casablanca, Morocco (Thesis) Arguer	Imane ELIMADI (PhD)

Ad Hoc journal article review

	Journal title (ISSN)	Publisher
2024 - Current	Behavior and Emerging Technologies	Wiley
2025 - 2026	Humanities and Social Sciences Communications	SPRINGER
2025 - 2026	Education and Information Technologies	
2024/09/30 - 2024/12/31	polissema – revista de letras do iscap (1645-1937)	ISCAP Porto Portugal
2022/12/28 - 2023/12/30	POLISSEMA Revista (2184-710X)	ISCAP
2022 - 2023	Education and information technologies : The Official Journal of the IFIP Technical Committee on Education (1360-2357)	SPRINGER

Association member

	Society Organization	Role
2022/11/08 - Current	Association of Applied Language and Cultural Studies of the ALCS Laboratory, Chouaib Doukkali University, Morocco	consultant member
2022/02/05 - Current	Association Académie de Recherches en Management, Economie et Développement Humain	President

Committee member

	Activity description Role	Institution / Organization
2025 - Current	doctoral thesis defence committee Member	Université Chouaib Doukkali, Morocco
2024 - Current	doctoral thesis defence committee Member	Université Chouaib Doukkali, Morocco
2022/11/18 - 2026/11/30	Head of Research Team: "Cross-Cultural Research" at the Laboratory of Applied Language and Culture Studies, FLSH, Chouaib Doukkali University Morocco Coordinator	
2024/09 - 2026/09	Master's Selection Committee Coordinator	Université Chouaib Doukkali, Morocco
2023 - 2026	Doctoral Committee Member	Université Chouaib Doukkali, Morocco

Conference scientific committee

	Conference title	Conference host
2025 - Current	The 7th International Conference on Cultures and Languages in Contact, 25–26 November, ALCS, Chouaib Doukkali University, El Jadida	
2025 - Current	International Conference "Inclusive Education – Realities, Challenges, Benchmarks," 21–22 March, Department for Teacher Training, Lucian Blaga University of Sibiu, Romania.	
2025 - Current	The 5th Doctoral Symposium, 21-22 May, ALCS, Chouaib Doukkali University.	
2025 - Current	Second National Conference on "Issues in Educational Linguistics, Literature, and Culture, May 14, at Chouaib Doukkali University, El Jadida, Morocco. Higher School of Education and Training.	
2024 - Current	2024: 5th National Conference on Legal Translation, 20 November, ALCS, Chouaib Doukkali University.	
2023/05/17 - 2023/05/18		ALCS Laboratory, Faculty of Humanities Chouaib Doukkalai University, Morocco
2022/07/04 - 2022/07/04		ALCS and LARGEES Laboratories, Chouaib Doukkali Univeristy, Morocco

Course / Discipline taught

	Academic session	Degree Subject (Type)	Institution / Organization
2025/09 - 2026/12	Cross-Cultural Visual Communication	Master (Master)	Université Chouaib Doukkali, Morocco
2024/02 - 2025/06	Introduction to Translation	BA (Bachelor (1st cycle))	Université Chouaib Doukkali, Morocco
2024/09/08 - 2024/12/14	2024-2025	Composition (Bachelor)	Université Chouaib Doukkali Faculté des Lettres et des Sciences Humaines, Morocco
2020/03/06 - Current	Since 2020 Composition Online https://composition-hub.com/	Composition (Licence)	

Interview (newspaper / magazine)

	Activity description	Newspaper / Forum
2023/06/14	Newspaper Interview concerning my artistic exhibition (collective work) of paintings themed "VOYAGES", hosted by the Complexe Culturel Abdelhak El Kadiri - El Jadida, Morocco	Newspaper

Journal scientific committee

	Journal title (ISSN)	Publisher
2024/03/01 - Current	Cross-cultural Communication and Media Studies (3085-4598)	IMIST-CNRST
2022/11/04 - Current	Journal of Applied Language and Culture Studies (2605-7506)	IMIST-CNRST
2018/10/01 - Current	Geopolitics and Geostrategic Intelligence	IMIST-CNRST

Mentoring / Tutoring

	Topic	Student name
2021/11/02 - Current	Current Function: Erasmus Mentoring for outgoing students from Chouaib Doukkali University, Morocco	A number of students: Nasreddine Bejja, Chaimae Farmati, Amine Draigui, Majdouline Gouza, Etc

Other jury / evaluation

	Activity description	Institution / Organization
2022/11/22 - Current	PhD Entrance Interview	

Distinctions

Title

2023	Erasmus Academic Coordinator, Faculty of Letters and Humanities, Chouaib Doukkali University, Morocco Université Chouaib Doukkali Faculté des Lettres et des Sciences Humaines, Morocco
2022	Head of Research Team: Cross-Cultural Research and Visual Media Studies at the Laboratory of Applied Language and Culture Studies, FLSH, Chouaib Doukkali University, Morocco